



Gaelic resources for Nova Scotia educators, updated 11/01/2022

- Check each book's link below—many have free teaching resources on our website!
- We also sell the official NS Gaelic flag: [bradanpress.com/product/nova-scotia-gaelic-flag/](https://www.bradanpress.com/product/nova-scotia-gaelic-flag/)
- Questions? We'd love to hear from you! Email us at orders@bradanpress.com.

Iain of New Scotland – NSSBB #2002757

Thirteen-year-old Iain Robertson is homesick for the Highlands of Scotland. It's September 1773, and he has just arrived in Nova Scotia with his parents and little sister after the long, disastrous, Atlantic voyage of the ship Hector. They wanted a new life in New Scotland—but the land agent lied to them. With no money, no food, no shelter, and winter fast approaching, how will they survive? Author Margaret MacKay of Pictou County, Nova Scotia, draws on the experiences of her ancestors to weave a tale of the first Gaels to settle in Nova Scotia. Suitable for Grades 4+ and historical fiction lovers of all ages. Foreword by Diana Gabaldon, author of *Outlander*.

<https://www.bradanpress.com/books/childrens/iain-of-new-scotland/>

G is for Gael: An Alphabet of Nova Scotia's Gaelic Culture – NSSBB # 1004775

An alphabet book focusing on the Scottish Gaelic language and culture of Nova Scotia. Each letter of the English alphabet features a corresponding English word that relates to an aspect of Gaelic culture, an explanation of the concept or story behind the word, the equivalent word in Scottish Gaelic ...

<https://www.bradanpress.com/books/g-is-for-gael/>

Luran and the Mermaid – NSSBB # 2002776

Long ago, the Gaels brought this folktale from the Isle of Barra, Scotland, to Cape Breton Island, Nova Scotia. A favourite of Cape Breton Gaelic tradition bearer Michael "Mickey" MacNeil, this tale tells the story of Luran, a farmer and fisherman. Luran had cattle, sheep, and horses, and a good boat too. But one thing was bothering him: the fairies kept coming every night and stealing his animals. He didn't know what to do. But one day when he was out fishing, a mermaid came to his boat...

<https://www.bradanpress.com/books/childrens/luran-and-the-mermaid/>

Bodkin Beag and Bodkin Mòr – NSSBB # 2400248

In this traditional Scottish Gaelic folktale, translated into English for the first time, Bodkin Mòr sets out to teach a lesson to his greedy friend, unleashing a long chain of unintended consequences.

Illustrated by Cape Breton artist Emily MacDonald... <https://www.bradanpress.com/books/bodkin/>

Fionn MacCool and the Salmon of Knowledge, 2nd edition – NSSBB in review

This is the story of why the great Gaelic hero Fionn MacCool sucks his thumb, in a revised and expanded 2nd edition with engaging new illustrations. The 1000-year-old Gaelic tale, retold by Nova Scotia-trained educator Terri M. Roberts, tells the story of Nova Scotia's official Gaelic flag and teaches Gaelic linguistic awareness. <https://www.bradanpress.com/books/fionn/>

Fionn MacCool and the Salmon of Knowledge – NSSBB # 1003470

This is the story of why the great Gaelic hero Fionn MacCool sucks his thumb. A traditional Gaelic tale retold by Nova Scotia trained educator Terri M. Roberts, which teaches the story of Nova Scotia's official Gaelic flag along with a few words of Gaelic. <https://www.bradanpress.com/books/fionn/>

Ràithean airson Sireadh / Seasons for Seeking Audiobook – NSSBB # 2400249

This 2-CD audiobook features Nova Scotia poet Lewis MacKinnon's journey through the Celtic year with the Sufi mystic Rumi. Scottish Gaelic translations of Rumi's poetry, read aloud by the author in Gaelic and English, are accompanied by original poems for the Gaelic seasons and holidays of Nova Scotia... <https://www.bradanpress.com/books/raithean-audiobook/>

Ràithean airson Sireadh / Seasons for Seeking –NSSBB # 2002047

Lewis MacKinnon's fourth Scottish Gaelic poetry collection features translations of selected poems by Coleman Barks, interpreter of the renowned 13th-century Persian poet Rumi, alongside MacKinnon's own original poems. The poems in this bilingual collection are grouped thematically in sections... <https://www.bradanpress.com/books/raithean/>

French-Language Resources

Fionn MacCool et le saumon de la sagesse, deuxième édition – NSSBB in review

French-language edition suitable for French immersion and *langue maternelle* French instruction. This is the story of why the great Gaelic hero Fionn MacCool sucks his thumb, in a revised and expanded 2nd edition with engaging new illustrations. The 1000-year-old Gaelic tale, retold by Nova Scotia-trained educator Terri M. Roberts, tells the story of Nova Scotia's official Gaelic flag and teaches Gaelic linguistic awareness. https://www.bradanpress.com/books/fionn_fr/

Fionn MacCool et le saumon de la sagesse – NSSBB # 3002168

Il s'agit de l'histoire du grand héros gaélique Fionn MacCool et de la raison pour laquelle il suce son pouce. Le conte présente aux enfants la tradition orale gaélique et il s'agit du conte parfait pour une lecture à haute voix dans une classe ou en groupe. Les exploits de Fionn MacCool sont ... https://www.bradanpress.com/books/fionn_fr/

G comme Gaël : L'alphabet de la culture gaélique en Nouvelle-Écosse – NSSBB # 3002409

Fàilte signifie « bienvenue » : bienvenue au monde de la culture gaélique en Nouvelle-Écosse! Ce livret est une première étape pour les enfants et les adultes qui souhaitent découvrir et comprendre l'histoire, la culture et l'identité gaéliques en Nouvelle-Écosse. Grâce à des illustrations joyeuses et des concepts créatifs, les lecteurs pourront explorer et célébrer l'identité gaélique... <https://www.bradanpress.com/books/g-comme-gael/>

For our approved **resources in the Gaelic language**, please visit the full list below. We'll also update it with our newest English & French resources.

<https://www.bradanpress.com/gaelic-resources-for-ns-teachers/>